

Il Cuore dell'ospitalità
Autunno in Barbagia
2 Settembre - 17 Dicembre 2023



Giochi e sapori in Barbagia

Belvì

20, 21 e 22 ottobre

Belvi

Tra le leggende che avvolgono la storia di Belvi si narra di una bella fanciulla che creava tessuti d'oro nella caverna ai piedi del tacco calcareo di Pitzu de Pranu, dove sono stati scoperti i primi insediamenti preistorici della zona. Il paese è circondato da stupendi boschi di noccioli, castagni e noci tra cui si incontrano alcuni splendidi esemplari secolari come "Sa nuje de tziu Pili" e gli enormi alberi di castagno in località Nerca. Secondo le leggende popolari qui abitano esseri fantastici come il "Maschinganna", che si diverte a spaventare con voci o suoni chi si avventura nelle foreste, e le Janas (fate) che di giorno tessono con fili d'oro, rinchiusi nelle loro case scavate nella roccia, e di notte vagano per le selve dove ballano e compiono i loro rituali.

Divenuti simbolo della produzione artigianale di Belvi, "is caschettes" sono deliziosi dolci della tradizione un tempo riservati alle grandi occasioni come feste religiose e matrimoni da cui derivano l'appellativo di dolci della sposa. Queste delicatissime creazioni sono un'esclusiva del paese che ha saputo tramandare nei secoli i metodi di preparazione e l'uso delle materie prime locali: pasta di nocciole e miele aromatizzata con scorza d'arancio, che le rendono un vero e proprio gioiello gastronomico. Le diverse forme di artigianato, come l'intaglio del legno e la lavorazione del ferro, sono il fiore all'occhiello di questa laboriosa comunità che ha saputo conservare e valorizzare le sue antiche tradizioni.

Legend has it that in Belvi a beautiful maiden used to weave gold cloths inside the cave at the foot of the limestone mountain of Pitzu de Pranu, where the first prehistoric sites of the region were discovered. The village is surrounded by beautiful hazelnut, chestnut and walnut woods with wonderful ancient specimens like the so-called Sa nuje de tziu Pili walnut tree and the huge chestnut trees in Nerca. According to old folktales these places are inhabited by fantasy characters such as Maschinganna, who enjoys scaring people entering the forests with weird voices and sounds, and the Janas (fairies) who during the day weave gold threads in their houses carved into the rock and at night wander around the woods, dancing and performing their rituals.

Symbols of Belvi handmade production, the caschettes are delicious traditional sweets which were prepared on special occasions like religious events or weddings. Hence the name "bride's sweets". These delicate creations are an exclusive production of this town, which over the centuries has been able to hand down the preparation methods and use of local raw materials - hazelnut and honey paste flavoured with orange peel - which make them a true delicacy. The different handicrafts like woodcarving and ironworking are the flagship of this laborious community which managed to preserve and enhance its ancient traditions.



Foto Archivio Aspén - Mira Sardegna

Venerdì 20 ottobre

ore 20:30:

- “Duo Faber” - Spettacolo musicale
- “S’Universu a Bolu” - Presentazione del libro di Marco Tuveri

Bar Cafè Edera, Via Roma

Sabato 21 ottobre

ore 10:30: Apertura delle mostre e dei punti di interesse lungo le vie del paese

ore 16:00: “Ajò a giogare” - Il gioco si trasforma in un momento di

conoscenza e confronto tra diverse culture. A seguire rappresentazione de “Su giogu de su cignedhu”

P.zza Repubblica

ore 18:00: Cottura arrosto delle castagne nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita

ore 18:30: Musica itinerante con la partecipazione di:

- “FantasiasDeBallos” - Balli in piazza | P.zza Repubblica
- “Tanzler Side” - Spettacolo musicale

Garden Bar, Viale IV Novembre



Domenica 22 ottobre

ore 10:00: Apertura delle mostre e dei punti di interesse lungo le vie del paese

ore 10:30:

Rappresentazione de “Su giogu de su cignedhu”

Dalle 10:30 e per tutta la giornata: “Ajò a giogare” - Il gioco si trasforma in un momento di conoscenza e confronto tra diverse culture.

Dalle ore 11:00:

Esibizione itinerante del Coro “Bachis Sulis” di Aritzo, diretto da Michele Turnu

ore 12:30:

“Profumi e sapori del bosco” - Preparazione e degustazione in piazza dei prodotti tipici locali

ore 15:00:

“Barbagia in Festa” - Varietà musicale, tradizioni e spettacolo, ideato e condotto da Giuliano Marongiu e Roberto Tangianu. Con la partecipazione di Benito Urgu, Piero Marras, Laura Spano e Roberto Tangianu

ore 17:00:

Cottura arrosto delle castagne nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita

I giochi tradizionali

Sabato 21

Dalle ore 15:00:

GLE - Grandi giochi in legno tradizionali per bambini ed adulti

V.le IV Novembre

Dalle ore 16:00:

“Ajo’ a giogare” - Rappresentazione de “Su giogu de Su cignedhu”

P.zza Repubblica

Domenica 22

Dalle ore 10:30:

• GLE - Grandi giochi in legno tradizionali per bambini ed adulti

V.le IV Novembre

• “Ajò a giogare” - Rappresentazione de “Su giogu de su cignedhu”

P.zza Repubblica

• “Su tirollasticu” | **Via Lamarmora**

• “Tira cerchiettos”, “Pincaredhu”

Su cilcu, Via Marconi

• “Sa balduffula” | **Piazzetta Casula**

• “Carruccios” | **Vico Gennargentu**

ore 15:00: Torneo di “Balduffula”

Piazzetta Casula

ore 16:00: Torneo di “Sa Murra” per ragazzi | **P.zza Repubblica**

ore 17:00: “Su giocu de Su cignedhu”





Luoghi da visitare

- Mostra del giocattolo tradizionale
- Museo all'aperto di arte contemporanea
- Stazione ferroviaria
- Mostra dei paramenti sacri
- Mostra dell'abito tradizionale di Belvì
- “Sa buttega de Tiu Tolu”
- “Su funnagu de Maria Tolu”
- Mostra pomologica
- Allestimento antica aula scolastica
- Mostra della lavorazione dei dolci tipici di Belvì “Is caschettes”
- Mostra della lavorazione della tintura della lana, a cura di “La Robbia” (Atzara)
- Mostra sulla viticoltura a Cura di Cantine Manca (Atzara)

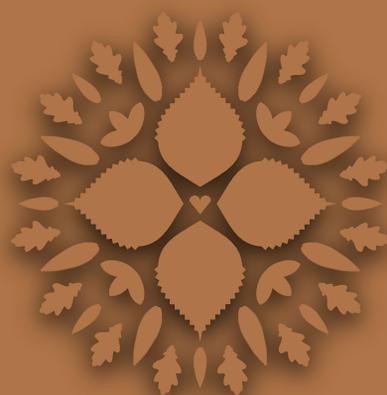






Foto Archivio Aspen - Mira Sardegna



Friday 20 october

8:30 pm:

- “Duo Faber” - Musical show
- “S’Universu a Bolu” - Presentation of the book by Marco Tuveri

Bar Cafè Edera, Via Roma

Saturday 21 october

10:30 am: Opening of exhibits and places of interest along the streets of the village

4:00 pm: “Ajò a giogare”: the game becomes an opportunity for

knowledge and exchange among people with different cultural roots. Followed by “Su giogu de su cignedhu”

P.zza Repubblica

6:00 pm: Chestnuts roasted in the typical huge pan and offered to the visitors for free

6:30 pm: Travelling performance with:

- “FantasiasDeBallos” - Dances in the square | **P.zza Repubblica**
- “Tanzler Side” - Musical show

Garden Bar, Viale IV Novembre



Sunday 22 october

10:00 pm: Opening of exhibits and places of interest along the streets of the village

10:30 pm:

Demo of the game “Su giogu de su cignedhu”

From 10:30 am throughout the day:

“Ajò a giogare”: the game becomes an opportunity for knowledge and exchange among people with different cultural roots.

From 11:00 am:

Travelling performance of Coro “Bachis Sulis” from Aritzo, conducted by Michele Turnu

12:30 pm:

“Profumi e sapori del bosco” - outdoor preparation and tasting of local typical products

3:00 pm:

“Barbagia in Festa” - Musical performance, traditions and show, created and hosted by Giuliano Marongiu & Roberto Tangianu, featuring Benito Urgu, Piero Marras, Laura Spano and Roberto Tangianu

5:00 pm:

Chestnuts roasted in the typical huge pan and offered to the visitors for free

Traditional games

Saturday 21 october

From 3:00 pm:

GLE - Large traditional wooden toys for children and adults

V.le IV Novembre

From 4:00 pm:

“Ajo’ a giogare” - Demo of the game “Su giogu de Su cignedhu”

P.zza Repubblica

Sunday 22 october

From 10:30 am:

• GLE - Large traditional wooden toys for children and adults

V.le IV Novembre

• “Ajò a giogare” - Demo of the game “Su giogu de Su cignedhu”

P.zza Repubblica

• “Su tirollasticu” | **Via Lamarmora**

• “Tira cerchiettos”, “Pincaredhu”

Su cilcu, Via Marconi

• “Sa balduffula” | **Piazzetta Casula**

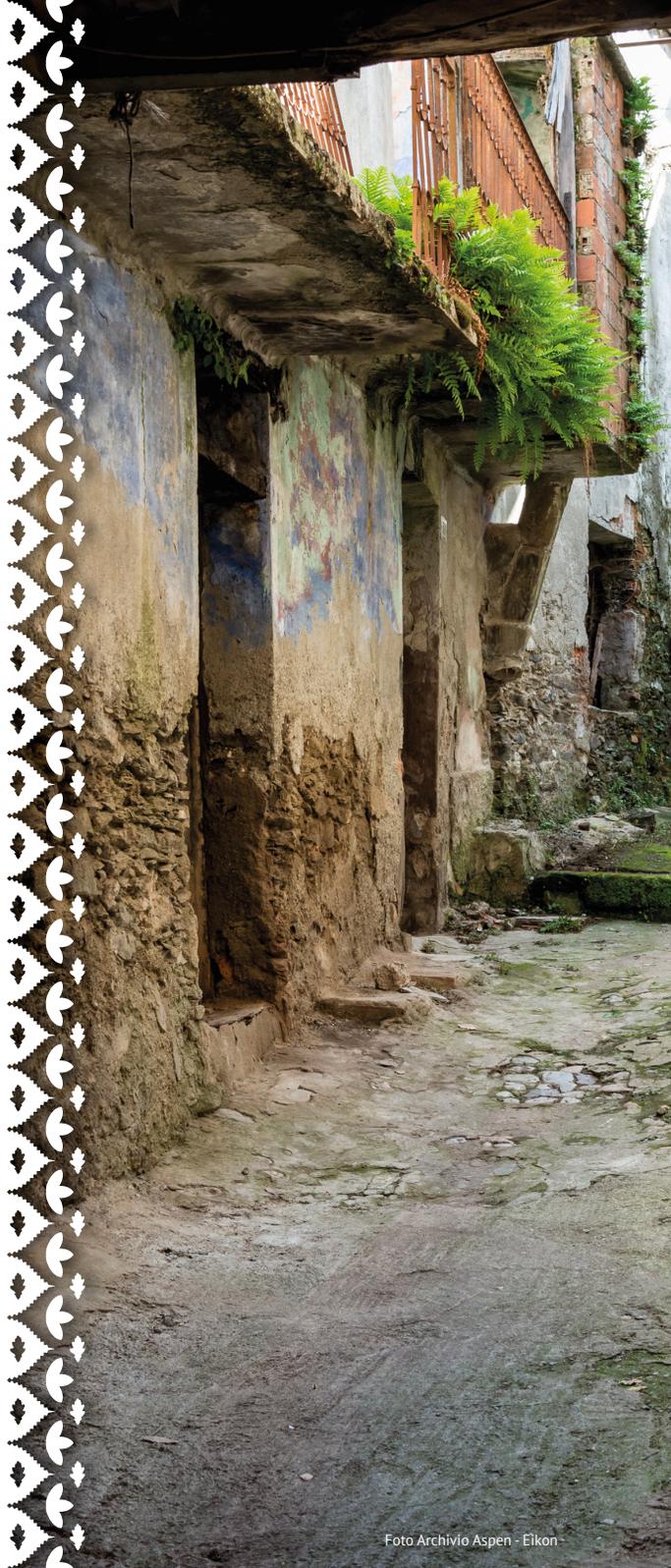
• “Carruccios” | **Vico Gennargentu**

3:00 pm: “Balduffula” tournament

Piazzetta Casula

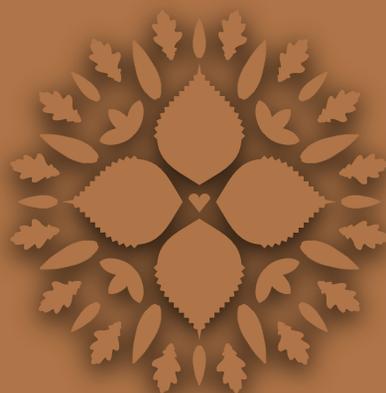
4:00 pm: “Sa Murra” tournament for young people | **P.zza Repubblica**

5:00 pm: “Su giocu de Su cignedhu”



What to visit

- Wooden toys exhibition
- Outdoor contemporary art museum
- Railway station
- Exhibit of vestments
- Exhibit of the traditional dress of Belvì
- “Sa buttega de Tiu Tolu”
- “Su funnagu de Maria Tolu”
- Exhibit on pomology
- Setting up the ancient classroom
- Demo of preparing the typical sweets of Belvì “Is caschettes”
- Exhibition of the processing of wool dyeing, by “La Robbia” (Atzara)
- Viticulture exhibition curated by Cantine Manca (Atzara)



Il Cuore dell'ospitalità

Autunno in Barbagia

2 Settembre - 17 Dicembre 2023



SETTEMBRE

2/3 Bitti
9/10 Oliena
16/17 Sarule, Teti
23/24 Austis, Orani
30 e 1° Ott. Dorgali, Lula, Orotelli

OTTOBRE

30 Sett. e 1° Dorgali, Lula, Orotelli
7/8 Gavoi, Lolllove, Tonara
14/15 Meana Sardo, Onani, Orgosolo
21/22 Belvi, Ottana, Sorgono
28/29 Aritzo, Olzai

NOVEMBRE

1/2/3/4/5 Desulo
3/4/5 Mamojada
4/5 Ovodda
11/12 Nuoro, Tiana
18/19 Atzara
25/26 Lodine, Ollolai

DICEMBRE

2/3 Gadoni, Oniferi
8/9/10 Fonni
9/10 Ortueri
16/17 Orune

